



# House of Commons Debates

---

VOLUME 133

NUMBER 091B

1st SESSION

35th PARLIAMENT

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Thursday, July 7, 1994**

---

**Speaker: The Honourable Gilbert Parent**

# HOUSE OF COMMONS

Thursday, July 7, 1994

The House met at 3 p.m.

Rideau Hall  
Ottawa  
July 7, 1994

---

*Prayers*

---

Mr. Speaker,

I have the honour to inform you that the Honourable Peter de C. Cory, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th day of July, 1994, at 2.50 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

Yours sincerely,

Judith A. LaRocque  
Secretary to the Governor General

[*English*]

**The Deputy Speaker:** I should like to inform the House that pursuant to Standing Order 28(3) I have recalled the House today for the sole purpose of giving royal assent to certain bills.

\* \* \*

## MESSAGE FROM THE SENATE

**The Deputy Speaker:** I have the honour to inform the House that a message has been received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following bills: Bill C-33, an act to approve, give effect to and declare valid land claims agreements entered into between Her Majesty the Queen in right of Canada, the Government of the Yukon Territory and certain first nations in the Yukon Territory, to provide for approving, giving effect to and declaring valid other land claims agreements entered into after this act comes into force, and to make consequential amendments to other acts; Bill C-34, an act respecting self-government for first nations in the Yukon Territory.

---

## THE ROYAL ASSENT

[*English*]

**The Deputy Speaker:** I have the honour to inform the House that a communication has been received as follows:

A message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod as follows:

Mr. Speaker, the Honourable Deputy to the Governor General desires the immediate attendance of this honourable House in the chamber of the honourable the Senate.

Accordingly, the Speaker with the House went up to the Senate chamber.

*And being returned:*

**The Deputy Speaker:** I have the honour to inform the House that when the House went up to the Senate chamber the Deputy Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the royal assent to the following bills:

Bill C-33, an act to approve, give effect to and declare valid land claims agreements entered into between Her Majesty the Queen in right of Canada, the Government of the Yukon Territory and certain first nations in the Yukon Territory, to provide for approving, giving effect to and declaring valid other land claims agreements entered into after this act comes into force, and to make consequential amendments to other acts—Chapter 34.

Bill C-34, an act respecting self-government for first nations in the Yukon Territory—Chapter 35.

**The Deputy Speaker:** It being 3.18 p.m., the House stands adjourned until Monday, September 19, 1994, at 11 a.m. pursuant to Standing Order 28(2) and Standing Order 24(1).

(The House adjourned at 3.18 p.m.)

# TABLE OF CONTENTS

Thursday, July 7, 1994

---

## Message from the Senate

The Deputy Speaker ..... 5783

## THE ROYAL ASSENT

The Deputy Speaker ..... 5783